Appendix I

Datasets used for Analysis of Intonation in Sylheti

Prosodic Structure and Sentence Type (Chapter 2 and 4)

1. baba-é más xáin
   (My) father fish eat-HON
   Father eats fish.

2. he ai-bɔ́
   He come-FUT.3P
   He will come.

3. ami   zɔn-ɔ́r   lɔge larai xɔr-sí
   I   John-POSS   with fight do-PRF.1P
   I fought with John.

4. mama-é   gɔ́r e-xan   banai-sɔ́in
   maternal uncle-ERG   house one-CLF   build-PRF.3P.HON
   Uncle has built a house.

5. t̪ai kukur-ré xawai-sé
   she dog-ACC feed-PRF.3P
   She fed the dog

6. ami   bɔ́lɔ́d̪ɔ́-t̪a-re   dex-sí
   I   ox-DEF-ACC see-PRF.1P
   I saw the ox.

7. zɔn   aiz   ʃɔxal-é ɸɔ́r-at̪   as-lɔ́
   John today morning read-LOC   exist-PST.3P
   John was studying this morning.

8. mekur ɔʈa uʈanɔ   ɸákki   ɔguinʈa-ré   ḓɔr-ér
   cat   DEF courtyard bird   DEF.PL-ACC   catch-PROG
   The cat is chasing the birds in the courtyard.

9. amra ʈai-ré   ʈúra bát ḓi-mú
   we   she-ACC some rice give-FUT.1P
   We will give her some rice

10. ʈái   zal kin-ér
    She net buy-PROG.3P
    She is buying net

11. ʈái   ḓán   kin-ér
    He   paddy buy-PROG.3P
    He is buying paddy.

12. kamrun gɔ́rí ekʈa kinʈé   gesé
    kamrun watch one buy-INF go-PRF.3P
    Kamrun went to buy a watch

13. kamrun bárí   ekʈa kinʈé   gesé
    kamrun house one buy-INF go-PRF.3P
    Kamrun went to buy a house

14. kamrun gɔ́rí   ekʈa ḓekʈé   gesé
    kamrun watch one see-INF go-PRF.3P
    Kamrun went to see a watch

15. kamrun bárí ekʈa ḓekʈé   gesé
    kamrun house one see-INF go-PRF.3P
    Kamrun went to see a house

16. sɔ́urɔ́b gɔ́rí   ekʈa kinʈé   gesé
    Saurav watch one buy-INF go-PRF.3P
    Saurav went to buy a watch

17. sóurób bárí ekʈa kinʈé gesé
    Saurav house one buy-INF go-PRF.3P
    Saurav went to buy a house

18. sóurób górí ekʈa d̠ekʈé gesé
    Saurav watch one see-INF go-PRF.3P
    Saurav went to see a watch

19. sóurób bárí ekʈa d̠ekʈé gesé
    Saurav house one see-INF go-PRF.3P
    Saurav went to see a house

20. dímán g órí ekʈa kinté gesé
    Diman watch one buy-INF go-PRF.3P
    Diman went to buy a watch

21. d̠ímán bárí ekʈa kinʈé gesé
    Diman house one buy-INF go-PRF.3P
    Diman went to buy a house

22. d̠ímán górí ekʈa d̠ekʈé gesé
    Diman watch one see-INF go-PRF.3P
    Diman went to see a watch

23. d̠ímán bárí ekʈa dekʈé gesé
    Diman house one see-INF go-PRF.3P
    Diman went to see a house

24. d̠ái-é górí ekʈa kinʈé gesé
    brother-ERG watch one buy-INF go-PRF.3P
    brother went to buy a watch

25. d̠ái-é bárí ekʈa kinʈé gesé
    brother-ERG house one buy-INF go-PRF.3P
    brother went to buy a house

26. bái-é   gʊ́rí ekʈa ɖekʈé gesé
    brother-ERG watch one see-INF go-PRF.3P
    brother went to see a watch

27. bái-é   bárí ekʈa ɖekʈé   gesé
    brother-ERG house one see-INF go-PRF.3P
    brother went to see a house

28. baba-é   más xáin   ni
    father-ERG fish eat.3P.HON QP
    Does father eat fish?

29. he ai-bʊ́   ni
    he come-FUT.3P QP
    Will he come?

30. ʈumi kiʈa zɔn-ʊ́r   lɔge larai xɔr-sʊ́   ni
    you what John-ACC with fight do-PRF.2P   QP
    Did you fight with John

31. mama-é   gʊ́r e-xan   banai-sʊ́in   ni
    maternal uncle-ERG   house one-CLF   build-PRF.3P.HON   QP
    Has uncle built a house?

32. ʈai kukur-ré xawai-sé   ni
    she dog-ACC feed-PRF.3P   QP
    Did she feed the dog?

33. ʈumi bʊ́lʊ́ɖʊ́-ʈa-re dex-sʊ́ ni
    ox-DEF-ACC see-PRF.2P QP
    Did you see the ox?

34. zɔn kiʈa   aiz ʃɔxal-e pʊ́r-at   as-lʊ́   ni
    John what today morning read-LOC   exist-PST.3P   QP
    Was John studying this morning?

35. mekurɔ-ṭa kiṯa uṯanɔ   ɸákki   ɔguinṯɔ-ré   ḍɔr-ér
        ni
    cat-DEF   what courtyard bird   DEF.PL-ACC catch-PROG
    QP
    Is the cat chasing the birds in the courtyard?

36. ṯumi kiṯa   ṯai-ré   ṯúra bát ḍi-bái   ni
    you   what she-ACC some rice give-FUT.2P   QP
    Will you give her some rice?

37. ma-é kiṯa ranḍri-trá
    mother-ERG what cook-PROG.3P
    What is mother cooking?

38. ṯumi henɔ ubáṯ xene
    You   there stand why
    Why are you standing there?

39. beṯa-ṭá   xanɔ   zar
    man-DEF where go-PROG
    Where is the man going?

40. ṯumi   zɔn -ré   ṯar bɔi   kun   ʃɔmɔi ḍi-tái
    you   John-ACC his book which   time   give-FUT.2P
    When will you give John his book?

41. xani maza ɔi-sé -ni
    food great be-PST-QP
    How did the food taste?

42. kun   ḍukan-ɔ́   ʃɔb ṯaki bálá xapɔr
    which shop-LOC   SPL   good clothes
    Which shop has the best cloths?

43. he abɔ pɔrzɔnṯɔ gɔ́r-ɔ   nai   xene
    He now till house-LOC NEG why
    Why is he not home yet?

44. t̪umi xanɔ as-lái
    you when come-PRF.3P
    Where have you been?

45. t̪umi más bálá ɸaɔ na máŋʃɔ́
    you fish like get-2P or meat?
    Do you like fish or meat?

46. t̪umi kit̪a ɔnɔ   t̪ak-bai   ni   na gór-ɔ   zaibai   gia
    you what here stay-FUT.2P QP or house-LOC go-FUT.2P
    go.PRF
    Will you stay here or go home?

47. t̪u-mi ɸas na sɔi-t̪a   alu   kin-ʃɔ́
    you five or six-DEF potato buy-PRF.2P
    Have you brought five or six potatoes?

48. t̪ai kita   ʃarʃɔ́   zait̪ɔ́   saar ni na na
    she what church   go-INF want QP or NEG
    Does she want to go the church or not?

49. aaɔ
    come.2P
    Come.

50. t̪umar bɔi d̪eɔ́
    your book give.2P
    Give your book.

51. ɔguin exɔn kɔr-ɔ́
    DEM now do-2P
    Do it now.

52. t̪al ɔxan tebul-ɔ́ tɔ́u
    plate DEF table-LOC keep.2P
    Keep the plate on the table.

53. uba-ɔ́ ɔnɔ ami ɸiriya awar ag pɔrjɔnṯɔ
    Wait-2P here I return come till
    Wait here till I come back.

54. ami mama   mɔi   bái   ar bɔin- ɔ́r lɔ́ -gé mil-ʃĭ
    I   maternal uncle, maternal aunt brother and sister   with   meet-
    PRF.1P
    I met uncle, aunt, brother and sister.

55. Baba-é   fɔl,   sɔbzi ḏúḏ máŋʃɔ́ ar ɔusɔ́ḏ   an-bá
    Father-ERG fruit, vegetable, milk, meat and medicine bring-FUT.3P
    Father will bring fruits, vegetables, milk, meat and medicines.

56. ṯa-ré   lɔi-á   jaɔ xét ɸukuri ar nɔ-ḏi dex-ár lagi
    he-ACC take-INDF go.2P field pond   and river show-DAT
    Take him to see the fields, ponds and rivers.

57. xala   mekur-ṯá ṯar bisna-ṯ   gum-ái
    black cat-DEF   his bed-LOC sleep-3P
    The black cat sleeps in his bed.

58. baba-é   baiʃaintɔ-ré   lɔi-á   bazar-ɔ́   ge-sé
    father-ERG Child-PL-ACC take-INF   market-Loc go-PRF.3P
    Father has taken the kids to the market.

59. ṯar gɔ́r-ɔr   kukur-é ʃɔb rait silla-i
    his house-POSS dog-ERG all night scream-3P
    The dog at his house barks every night.

60. ṯai tair ɸurna bɔ́nḏú-re   ekṯa lamba sítí lek-sé
    she her old friend-ACC one long letter write-PRF.3P
    She wrote a long letter to her old friend.

61. boro baʃa-ṯái ʃɔb fakna zam xailai-se
    big kid-DEF all ripe   berry eat-up-PRF.3P
    The elder kid ate all the ripe berries.

62. ami más xai-ṯám aslɔ́   kinṯu tara máŋʃɔ́ rainʃɔ́in
    I   fish eat-to   come-PST.1P but   they meat cook-PRF.HON.3P
    I wanted to eat fish, but they cooked chicken.

63. mai-é   alu   ɔguin xaʈi-yá ʃag ɖi-á   bazi-bá
    mother-ERG potato DEF.PL chop-PRT spinach give-PRT fry-
    PRF.3P
    Mother will chop the potatoes and fry them with spinach.

64. kamrun   ɸamiɖa-r   lɔge milʈé   gesé   kintu he asʃlɔ́ na
    hɔnɔ
    Kamrun famida-POSS with meet-INF go-PRF.3 but   she exist-
    PST.3P   NEG there
    Kamrun went to the meet Fahmida, but she was not there.

65. ami xapɔr ɔguin   báiz kɔri-á ɖrɔwar-ɔ́   ʈɔ́i   desé
    I   cloth DEF.PL fold do-PRT drawer-LOC   keep.INF give.1P

    I folded the clothes and kept them in the drawer.

66. he amrá-r   gɔ́rɔ   aibɔ́   ar ɔnɔ raitkur xaibɔ́
    he we-POSS   house-LOC come-FUT.3P and here dinner eat-FUT.3P

    He will come to our house and have his dinner here.

67. ɖraibar-ɔ́ʈá-i   ʒan-é   ʒe amar baba maʃʈɔr
    driver-DEF-ERG know-3P that my father teacher
    The driver knows that my father is a teacher.

68. ʈai ɖex-sé   ze ɖɔrʒa ɔxán bɔ́nɖɔ́
    she see-PRF.3P that door DEF close
    She saw that the door was closed.

69. he xail   maʃʈɔr-ré   kɔi-sɔ   ʒe ʈar bɔi   aar-i   gesé

    he yesterday teacher-ACC say-PRF.3P that his book lost-INF go-
    PRF.3P
    He told the teacher yesterday that he lost his book.

70. mɔi-é   zan-é   ze ami ʃɔbɖin baʃɔn ɖúi
    aunt-ERG know-3P that I   always utensil wash.1P
    Aunt knows that I wash the utensils every day.

Downtrends (Chapter 3):

1. bái-e   bát̪ ar más bázá xái
   brother –ERG rice and fish fry eat.3P
   Brother eats rice and fish fry.

2. bái-e   más bázá ar bát̪ xái
   brother-ERG fish fry and rice eat.3P
   Brother eats fish fry and rice.

3. kamrún kúb bálá máŋʃɔ́   banaisɔ́in
   kamrun very good meat   cook-PRF.HON.3P
   Kamrun cooked very good meat.

4. bái-e   más bázá ar bát̪ bálá ɸái
   brother-ERG fish fry and rice good get.3P
   Brother likes fish fry and rice.

5. t̪ai-r   hat̪-ɔr   léká   kúb sundɔr.
   She.POSS   hand-POSS writing very beautiful

   Her handwriting is very nice.

6. báie   dail ar   más bázá bálá ɸái
    brother-ERG lentil and fish fry good get.3P
    Brother likes lentil and fish fry.

7. báie   más bázá bálá ɸái
   brother-ERG fish fry good get.3P
   Brother likes fish fry.

8. ɸuzaé   ekʈa lal zama kinsé.
   Puja-ERG one red dress buy-PRF.3P
   Puja bought a red dress.

9. ɸuzaé   ekʈa sundɔr   lal zama kinsé.
   Puja-ERG one beautiful red dress buy-PRF.3P
   Puja bought a pretty red dress.

10. bái-e   más bázá ar dail   bálá ɸái
    brother-ERG fish fry   and lentil good get.3P
    Brother likes fish fry and lentil.

11. sɔurɔ́b-e   kúb bálá fútbɔ́l   xel-é.
    Saurav-ERG very good football play-3P
    Saurabh plays very good football.

Focus (Chapter 5)

1. he zal   kuz-síl
   He net   search-PRF.3P
   He looked for a net

2. bái-e   ḓán   kin-ér
   Brother-ERG paddy buy-PROG.3P
   Brother is buying paddy.

3. ʈ̪ái zal kuz-síl
   She net search-PROG.3P
   She looked for a net.

4. bái-e   zal   kìn-ér
   Brother-ERG net buy-PROG.3P
   Brother is buying a net.

5. ʈ̪ái ḓán   kuzsíl
   she paddy search-PRF.3P
   She looked for paddy.

6. ʈ̪ái   zal kin-ér

She net buy-PROG.3P
She is buying net.

7. ṯái ḏán   kin-ér
   she paddy buy-PROG.3P
   She is buying paddy.

8. bái-e   zal kuzsíl
   Brother-ERG net search-PRF.3P
   Brother looked for net.

9. he ḏán kin-ér
   He paddy buy-PROG.3P
   He is buying paddy.

10. he zal kin-ér
    He net buy-PROG.3P
    He is buying net.

11. bái-e   ḏán   kuz-síl
    Brother-ERG paddy search-PRF.3P
    Brother looked for paddy

12. na,   he zal kuz-síl
    NEG, he   net search-PRF.3P
    No, He looked for a net

13. na,   bái-e   ḏán   kin-ér
    NEG brother-ERG paddy buy-PROG.3P
    No, Brother is buying paddy.

14. na,   ṯái zal kuz-síl
    NEG she net search-PROG.3P
    No, She looked for a net.

15. na,   bái-e   zal kìn-ér
    NEG Brother-ERG net buy-PROG.3P
    No, Brother is buying a net.

16. na,   t̪ái d̪án   kuzsíl
    NEG she paddy search-PRF.3P
    No, She looked for paddy.

17. na,   t̪ái   zal kin-ér
    NEG She net buy-PROG.3P
    No, She is buying net.

18. na,   t̪ái   d̪án kin-ér
    NEG she   paddy buy-PROG.3P
    No, She is buying paddy.

19. na,   bái-e   zal   kuzsíl
    NEG brother-ERG net search-PRF.3P
    No,   Brother looked for net.

20. na,   he d̪án   kin-ér
    NEG he paddy buy-PROG.3P
    No, He is buying paddy.

21. he d̪n kin-ér   kìnt̪ù he zal kuz-síl
    he paddy buy-PROG.3P   but   he net search-PRF.3P
    He is buying paddy but he looked for NET.

22. bái-e   zal kuz-síl   kìnt̪ù bái-e   d̪án kin-ér
    brother-ERG net search-PRF.3P but brother-ERG paddy buy-PROG
    Brother looked for net but brother is buying paddy.

23. t̪ái dán   kin-ér   kìnt̪ù t̪ái zal kuz-síl
    she rice buy-PROG but   she net search-PRF.3P
    She is buying paddy but she looked for NET.

24. bái-e   ḍán   kuz-síl   kìnṯù bái-e   zal   kin-ér
    brother-ERG paddy search-PRF.3P but   brother-ERG net buy-PROG.3P
    Brother looked for paddy but brother is buying NET.

25. ṯái zal kin-ér   kìnṯù ṯái ḍán   kuz-síl
    she net buy-PROG.3P but she paddy search-PRF.3P
    She is buying net but she looked for Paddy.

26. ṯái ḍán kuz-síl   kìnṯù ṯái zal kin-ér
    she rice search-PRF.3P but she net buy-PROG.3P
    She looked for paddy but she is buying net.

27. ṯái zal kuz-síl   kìnṯù ṯái ḍán   kin-ér
    she net search-PRF.3P but   she paddy buy-PROG.3P
    She looked for net but she is buying paddy.

28. bái-e   ḍán   kin-ér   kìnṯù bái-e   zal kuz-síl
    brother-ERG paddy buy-PROG.3P but brother-ERG net search-PRF.3P
    Brother is buying paddy but brother looked for Net.

29. he zal kuz-síl   kìnṯù   he ḍán   kin-ér
    he net search-PRF.3P but   he paddy buy-PROG.3P
    He looked for net but he is buying Paddy.

30. he ḍán   kuz-síl   kìnṯù he zal kin-ér
    he paddy search-PRF.3P but   he net buy-PROG.3P
    He looked for paddy but he is buying Net.

31. bái-e   zal kin-ér   kìnṯù bái-e   ḍán   kuz-síl
    brother-ERG net buy-PROG.3P but   brother-ERG paddy search-PRF.3P
    Brother is buying net but Brother looked for Paddy.

Appendix II

Dataset used for analysis of Intonation in Chokri

Prosodic Structure and Sentence Types (Chapter 2 and Chapter 4)

1. ā-pɔ̄   fə̋   tì-jɔ̄
   1P.GEN-father   fish   eat-HAB
   My father eats fish.

2. pū   vɔ́-rí̋   tɔ̌
   2P   go-come FUT
   She/He will come

3. í   ātɔ̀   zə̋ kɔ̄zɛ̋
   1P Ato with fight
   I fought with John

4. ā-mī   tsɛ́   tʰí̋-ì-tɛ́
   1P.GEN-uncle house   do -PRF
   My uncle has built a house

5. pū   tɛ̄ʃə́ ví̋ -vɛ̋
   3P   dog feed-PRF
   She fed the dog

6. í   tʰɔ̄dɔ̌ ŋə̋
   2P ox   see
   I saw the ox

7. tsə̋ lí   dzɔ̄n-nɔ̄   lɛ̄sí̋ phrī-vá
   This morning   John-NOM book read-PROG
   John was studying this morning

8. nǎ-lɔ̄   tʃɛ̆tǎ   mɔ̄rā   hū   -vá
   Cat-FEM   outside bird   chase-PROG
   The cat is chasing the birds outside

9. tɔ̄hā   hù   pɔ̄   pū   tsù   vɛ̋
   grain some take 3P   give   can
   we will give her some grain

10. ātɔ̀   ŋɔ̄bà   pɔ̄   ā-mɔ̄rɛ̄   vá
    Ato   mud   take 2P   1P.ACC- smudge PROG
    Ato smudged me with mud

11. ū-kɔ̄   tʰɛ̄vɔ̀   tʃɔ́
    3rd(excl)-Pl chicken cook
    They cooked chicken

12. pū   tʃɔ̄pʰɔ̀-sɛ́   tì pū nɔ́-jɔ̄
    3rd apple-fruit eat he like-HAB
    She likes apples

13. ānā   gàlú   lɔ́-sɔ̄-tɔ̀
    aunt potato peel-do-FUT
    Aunt will cut the potatoes

14. bɔ̄lā kɔ̄mɔ̄rɛ́-jɔ̄ mɛ̄r̥ǎ   ɛ̄ʒɔ́ lɔ̄ bá
    shirt red-DEF   basket big LOC EXIST
    The red shirt is inside the big basket

15. ā-prɔ́-jɔ̄   kɔ̄-mɔ̄tʰǎ̋ -mì-pɔ̀
    my-brother-DEF   NOM-teach-People/person -one
    my brother is a teacher

16. cɛ̄kʰǎ̋ kʰǎ̋ vɛ̋
    door close PERF
    the door was closed

17. pū   lɛ̄sí mɛ̄dì vɛ̋
    3P   book lost PERF
    he lost his book

18. í   tə̄sɔ̄nʰā   mɛ̄fə̆-tɛ̄hɛ̋-kɔ̄   kʰrə̄-jɔ̄
    1P everyday utensils(Plate-cup)-PL wash-HAB
    I wash the utensils every day

19. pū   lɛ̄sǐ-cɛ́   lɔ̄   ā-ŋɔ̋
    3P   book-house(school) LOC me-see
    she saw me at school

20. í   tʰɛ̄və̀-dʒə̆   tìn-sā-vá
    1P chicken-egg eat-want-CONT
    I want to eat eggs

21. pū   tʰă   tɛ̄fɔ̄sɛ̋   tì tɔ̀
    she today banana eat FUT
    she will eat bananas today

22. nălɔ̄ kə̄tə̀ tsə̀ pū-zī-lɔ̄ zə̀-jɔ̄
    cat black that his-bed-LOC sleep-HAB
    The black cat sleeps in his bed.

23. ā-pɔ̄   nātsí-kɔ̄ zɔ̋   kə̄hūcɛ́-lɔ̄ vɔ́-tɛ̋
    my-father child-PL with church-LOC go-PST
    My Father has taken the kids to the church.

24. pū   cɛ́-lū   tɛ̄ʃə̀ tsə̀   tə̄sɔ̄zì   rə̆-jɔ̄
    3P house -LOC dog that   everynight bark-HAB
    The dog at his house barks every night.

25. pū   lɛ̄sǐ   tʃɔ̄rīzə̋-pə̀   tʰɔ̋   pɔ̄   pū-zɔ̋mì   tsə̀
    1P   letter long-one write   take   her-friend give
    He/She wrote a long letter to her old friend.

26. m̄-pɔ̄   fɔ̋   tì-jɔ̄   mɛ̄
    2P.GEN-father   fish   eat-HAB QP
    Does father eat fish?

27. pū   vɔ́-rɔ̋   tɔ̆   mɛ̄
    3P   go-come FUT QP
    Will he come?

28. nɔ̄ ātɔ̀ zɤ̋ kɔ̄zɛ̋ mɛ̄
2P Ato with fight QP
Did you fight with John?

29. ñ-mī tsɛ́ tʰɍ̋-ì-tɛ́ mɛ̄
2P.GEN-uncle house do -PST QP
Has uncle built a house?

30. pū tɛ̄ʃə̀ vɍ̋ -vɛ̋ mɛ̄
3P dog feed-PST QP
Did she feed the dog?

31. nɔ̄ tʰɔ̄dɔ̌ ŋɤ̋ mɛ̄
2P ox see QP
Did you see the ox?

32. tsɤ̋ lí dzɔ̄n-nɔ̄ lɛ̄sɤ̋ phrī-vá mɛ̄
This morning John-NOM book read-PROG QP
Was John studying this morning?

33. nǎ-lɔ̄ tʃɛ̄tǎ mɔ̄rā hū -vá mɛ̄
Cat-FEM outside bird chase-PROG QP
Is the cat chasing the birds in the courtyard?

34. nɔ̄ tɔ̄hā hù pɔ̄ pū tsù vɛ̋ mɛ̄
2P grain some take her give can QP
Will you give her some grain?

35. ātɔ̀ ŋɔ̄bà pɔ̄ nɔ̄ mɔ̄rɛ̄ vá mɛ̄
Ato mud take 2P smudge PROG QP
Did Ato smudge you with mud?

36. nɔ̄ tì-tɔ̀ mɛ̄?
You eat-FUT QP
Will you eat

37. n̄-zú kɔ̄-dɍ̋-pɔ̀ tʃɔ́ vá?
2P.GEN-mother NOM-INT-One cook PROG
What is your mother cooking?

38. dǐ-tsɔ̋-lá   nɔ̄ tsə̀-tsɛ́   thà   vá
    INTR-cause-for   2P that-place stand PROG
    Why are you standing there?

39. tʰūmà tsə̀ dǐt-ʃɛ́   vɔ́-zɔ́
    Man   that INTR-place go-PROG
    Where is the man going?

40. dǐ-pə̀-kɔ̄ thǐtsɛ́ nɔ́ dzɔ̄n lɛ̄sǐ   pɔ̄   tsə̀- tɔ̀ -vá?
    When   you john book   take give-FUT CONT
    When will you give John his book?

41. lū   vā tìvɛ̋   mɛ̄ mà
    Food   eat good or not
    How does the food taste?

42. dùkā dǐ-pə̀-yū lɔ̄   mɛ̄nɛ̋ kɔ̄vɛ̋-thɔ
    Shop INTR-   LOC pant   best
    Which shop has the best cloths?

43. Why is he not home yet
    dǐ-tsɔ̋-lá   pū tsɔ̋-rí   tsɛ́- lɔ̄   bá   mɔ̀?
    INTR-cause-for   3P even-now home-LOC   EXIST   NEG

44. nɔ̄ dǐ-tsɔ̋ ta ta
    2P INTR-
    Where have you been?

45. nɔ̄ dǐ-bī tsə̀-tsɛ́   kʰɔ́   tɔ̀   vá?
    You how that-place go-up FUT CONT
    How will you go there?

46. ñɔ́ fɔ̋   ñ-nɔ́   mɛ̄ tʰì
    2P fish 2P-like or meat
    Do you like fish or meat?

47. nɔ̄   hī-tsɛ́   bá-tɔ́ mɛ̄ tʃɛ̄ -lɔ̄   vɔ́ tà
    2P   this-place sit-FUT or home-LOC go FUT
    Will you stay here or go home?

48. nɔ́   ālú   pūŋu ̄mɔ̀rī ʃɛ̀rɔ̄ thrǐ̋-tɛ́   mɛ̄?
    2P   potato five   not six buy-PRF QP
    Have you brought five or six potatoes?

49. pū   kēhūtʃé-lɔ̄ vɔ́   sābá mē mà?
    3P   church-LOC go   want or QP
    Does she want to go the church or not?

50. vɔ́-rí̋   tɛ̄
    go-come IMP
    Come.

51. ñ-lɛ̄sí̋   khà-rí̋   tɛ̄
    2P.POSS-book give   IMP
    Give your book.

52. tsɔ̋́ hī   thí̋-sə́   tɛ̄
    now this do-PRF IMP
    Do it now

53. mēfɔ̄ pū   mʰābā-lɔ̄   sə́-vǎ   tɛ̄
    plate take table-LOC keep-PROG IMP
    Keep the plate on the table.

54. í vɔ́-rí̋   ɛ̄mɔ̀tʰɛ̄ hī-tsɛ́   ā-fű-vá   tɛ̄
    I go-come   until   this-place   1P.ACC-wait-PROG IMP
    Wait here till I come back.

55. lɛ̄sí̋ hī-yɔ̄ pɔ̄-yì tɛ̄
    Book this take   IMP
    Take this book

56. ā-fɔ̋́   nɔ̄
    Me-wait IMP
    Wait for me

57. pɛ̄tʰí-mì   rhɔ̄-ì   tɛ̄
    Old-people respect-RESL IMP
    Respect the elders

58. vɔ́   zə̀-tá   tɛ̄
    Go   sleep-PROG IMP
    Go to sleep

59. í ā-mī ā-nā ā-jĭ mɔ́ ā-lí pū zɵ̋ kɔ̄sɵ̌

1P 1P.GEN-uncle 1P.GEN-aunt 1P.GEN-brother and 1P.GEN-sister them with meet

I met uncle, aunt, brother and sister.

60. ā-pɔ̄-nɔ̄ rāsɛ̋ gāɲɵ̋ mɛ̄tʰɔ̀-nɔ̄-zɵ́ mɔ́ tʰì pɔ̄ vɔ́-rȉ tɔ́

1P.GEN-father-NOM fruit curry cow-breast-milk and meat take go-come FUT

Father will bring fruits, vegetables, milk and meat

61. í tʰɛ̄vədʒɵ̀ tìñ-sā-vá-zɵ̋ pū-kɔ̄ tʰɛ̄v̀ə tʃɵ́sɔ́

1P egg eat-want-PROG-PROS 3rd-PL chicken cook

I wanted to eat egg, but they cooked chicken.

62. pū cɔ̄pʰɔ̀-sɛ̋ pū nə-jɔ̄ vĕlē pū tʰă tɛ̄fɔ̄-sɛ̋ tì-tɔ̀

3P apple-fruit she like-HAB but s/he today banana-fruit eat-FUT

S/He likes apples but she will eat bananas today.

63. í lɛ̄sȉ tʰɵ́-pɔ̄ ñ-tsɔ̀sɔ́ vēlē pū-kɔ̄ pɵ̌-vɔ́ ñ-tsɔ̀ mɔ̀

1P letter write-take you-give but 3rd-PL take-go you-give NEG

I sent you a letter but they did not deliver it

64. nɐ̆lɔ̄ kɔ̄tɔ̀ tsɔ̀ pū-zī-lɔ̄ zɔ̀-jɔ̄ vĕlē tʰă vɔ́rȉ mɔ̀-tɛ́

cat black that his-bed-LOC sleep-HAB but today come NEG-PST

The black cat sleeps in his bed but it did not come today.

65. í fɔ̀nɛ̋-kɔ̄ kɔ̄kʰrɔ̀-pɵ́ mʰā-bɔ̄ lɔ̄ sɔ́ vɛ̋

1sg cloth-PL fold-take thing-box in keep PERF

I folded the clothes and kept them in the drawer.

66. ā-nā gàlú lɔ́sɔ̄-tɔ̀ mɔ́ ā-zŭ bātɔ̀-sɛ̋ sɵ̋ tʃɔ̄sɔ́-tɔ̀

1.GEN-aunt potato peel-FUT and my-mother bean-fruit with cook-FUT

Aunt will cut the potatoes and mother will fry them with beans.

67. bɔ̄lā kɔ̄mɔ̄rɛ́-jɔ̄ mɛ̄r̥ă ɛ̄ʒɔ́ lɔ̄ bá-zɵ̋-tsɔ̀ sɔ̄dɔ̄ sɵ́-tɔ̀

shirt red-DEF basket big in EXIST-PRT-that tomorrow wear-FUT

The red shirt is inside the big basket and I will wear it tomorrow

68. pū   ā-prɔ́-jɔ̄   kɔ̄-mɔ̄tʰɑ̋   tʰɪ̋   kɔ̄-bá   sɛ̋-vá
    he/she my-brother   NOM-teacher do   NOMZ-STAT   know-
    PROG
    the man knows that my brother is a teacher

69. pū cēkʰɑ́ kʰɑ̋   kɔ̄-vɑ̋   ŋɔ̋
    she door close NOMZ-STAT   see
    She saw that the door was closed

70. pū pū-kɔ̄mɔ̄tʰɑ̋-jɔ̄   cé   pū lɛ̄sɪ̋ mɛ̄dì-kɔ̄vɑ̋   ɛ̄dɔ̄
    pɔ́-vɛ̋
    he his-teacher-DEF   C his book lost NOMZ-STAT yesterday tell-
    PERF
    He told the teacher yesterday that he lost his book.

71. ā-na   í   tɔ̄sɔ̄nʰā   mɛ̄fɔ̌-tɛ̄hɛ̋-kɔ̄   kʰrɔ̄-jɔ̄-   zɔ̋
    sɛ̋-vá
    my-aunt 1   everyday   plate-cup-PL(utensils) wash-HAB   QUOT
    know-PROG
    Aunt knows that I wash the utensils every day.

72. pū   ā-zǔ   cē   lɛ̄sɪ̋-cɛ́   lɔ̄   ā-ŋɔ̋   kɔ̄zɔ̋
    pɔ́-sɔ́
    he/she my-mother   C   book-house LOC me-see NOMZ-STAT
    tell-do
    The girl told my mother that she saw me at school.

Downtrends (Chapter 3)

1.   í   lɛ́   tʃɔ́   vá
      1sg   pot   cook   PROG
      I am cooking

2.   í   lɛ́   pʰú   vá
      1sg   pot   search PROG
      I am searching for pot

3. í   sú   fú   vá
    1sg   wood pile PROG
    I am piling firewood

4. nɔ́   lɛ́   tʃɔ́   vá
    you   pot   cook PROG
    you are cooking

5. í   cɛ́   pʰú   vá
    1sg   house search   PROG
    I am looking for a house

6. tʰì   tì   tɔ̀
    meat eat   FUT
    (I) will eat meat

7. tʰì   hù   bù   tì   tɔ̀
    meat some boil eat   FUT
    (I) will boil some meat and eat

8. tà   tɔ̀
    walk FUT
    (I) will walk

9. zù   tɔ̀
    sleep FUT
    (I) will sleep

10. tʰì   bù   tì   tɔ̀
    meat boil eat   FUT
    (I) will boil meat and eat.

11. í   tá   tì   vá
    1sg   pickle eat   PROG
    I am eating pickle

12. í   tʰì   dá   vá
    1sg   meat   chop PROG
    I am chopping meat

13. í   dʒə́ hù   pʰú   vá
    1sg   water some search   PROG
    I am searching for some water.
14. hīhī ā-lēkʰɔ̄   lē
     this   my-bagdecl
    'this is my bag'

15. ū-nɔ̄ ā-tʰē lē
    she-Nom   my-sis-in-lawdecl
    'she is my sis-in-law'

Focus (Chapter 5)

1. ātɔ̀ tʰì   tʃɔ́
   Ato meat cook
   Ato cooked meat

2. pū   tʃə̃pʰɔ̀-sɛ́   tì pū nə́-jɔ̄
   3P   apple-fruit eat he like-HAB
   She likes apples

3. ā-nā ɣàlū   lə́ sə́ tɔ̀
   aunt potato peel-do-FUT
   Aunt will cut the potatoes

4. í   mēt ʰɔ̀   ŋɔ̌
   1.SNG cow/ox   see
   I saw the ox

5. i   tātʰɔ̀ tì vá
   1.SNG pickle eat PROG
   I am eating pickle

6. í dʒə́   pʰú lɛ̀
   I water search DECL
   I am searching for some water.

7. ū-kɔ̄   tʰɛ̄và̀ tʃɔ́
   3rd(excl)-Pl chicken cook
   They cooked chicken

8. pū   tēʃə́ vǐ -vɛ̃́

3P   dog feed-PRF

She fed the dog

9. mɔ̋ ātɔ̀ tʰì   tʃɔ́

NEG Ato meat cook

No , Ato cooked meat

10. mɔ̋ pū tʃɘ̄pʰɔ̀-sɛ́ tì pū nɘ́-jɔ̄

NEG 3P apple-fruit eat he like-HAB

No, She likes apples

11. mɔ̋ ā-nā ɣàlū lɘ́ sɘ tɔ̀

NEG aunt potato peel-do-FUT

No, Aunt will cut the potatoes

12. mɔ̋ í mɛ̄tʰɔ̀ ŋɔ̋

NEG 1.SNG cow/ox see

No, I saw the ox

13. mɔ̋   í tātʰɔ̀ tì   vá

NEG 1.SNG pickle eat PROG

No, I am eating pickle

14. mɔ̋   í dʒɘ pʰú   lɛ̀

NEG I water search DECL

No, I am searching for some water.

15. mɔ̋   ū-kɔ̄   tʰɛ̄vɘ̀ tʃɔ́

NEG 3rd(excl)-Pl chicken cook

No, They cooked chicken

16. mɔ̋ pū   tɛ̄ʃɘ ví -vɛ̋

NEG 3P   dog feed-PRF

No, She fed the dog

17. pū tɛ̄fɘsɛ̋   pū nɘ́-jɔ̄   lízŭrī   vĕlē pū tʃɘ̄pʰɔ̀-sɛ́

tì

3P banana-fruit she like-HAB thought-COND but 3P apple-

fruit a eat

pū ná-jɔ̄

he like-HAB

I thought she likes bananas but she likes apples

18. ā-nā   bātə̀-sə́́ lə́n-sǎrī   vĕlē ā-nā   ɣàlū

lə́ sə́ tɔ̀

1.GEN-aunt bean-fruit peel-want-COND but 1.GEN -aunt potato

peel-do-FUT

Aunt wanted to cut the beans but she will cut the tomatoes

19. í tʰīzě pə́̃ -tɔ̆ vɔ́rī vĕlē í   mɛ̄tʰɔ̀ ŋə́̃

1 deer look-INF go-come but 1   ox   see

I went to see a deer but I saw the ox.

20. í gārĕ   bá vĕlē í tātʰɔ̀ tì vá

1 porridge have but 1   pickle eat CONT

I have porridge but I am eating pickle.

21. ūkɔ̄ lə̄vā kʰārí́ vĕlē í dʒə́ pʰú   lɛ̀

3.PL food give but   I water search DECL

They gave me food but I am searching for some water

APPENDIX III

Sound Waves, spectogram and pitch contour of representative tokens used for analysis of downtrends in Sylheti:
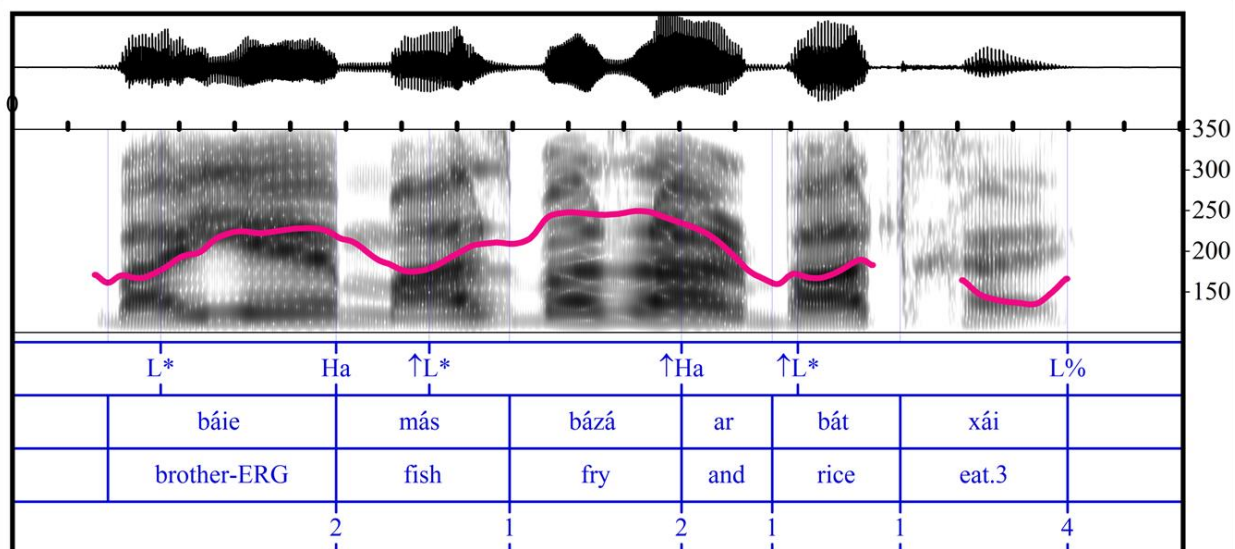
Fig a: pitch track of the sentence [bái-e más bázá ar bát xái] '*Brother eats fish fry and* rice' produced by a male speaker
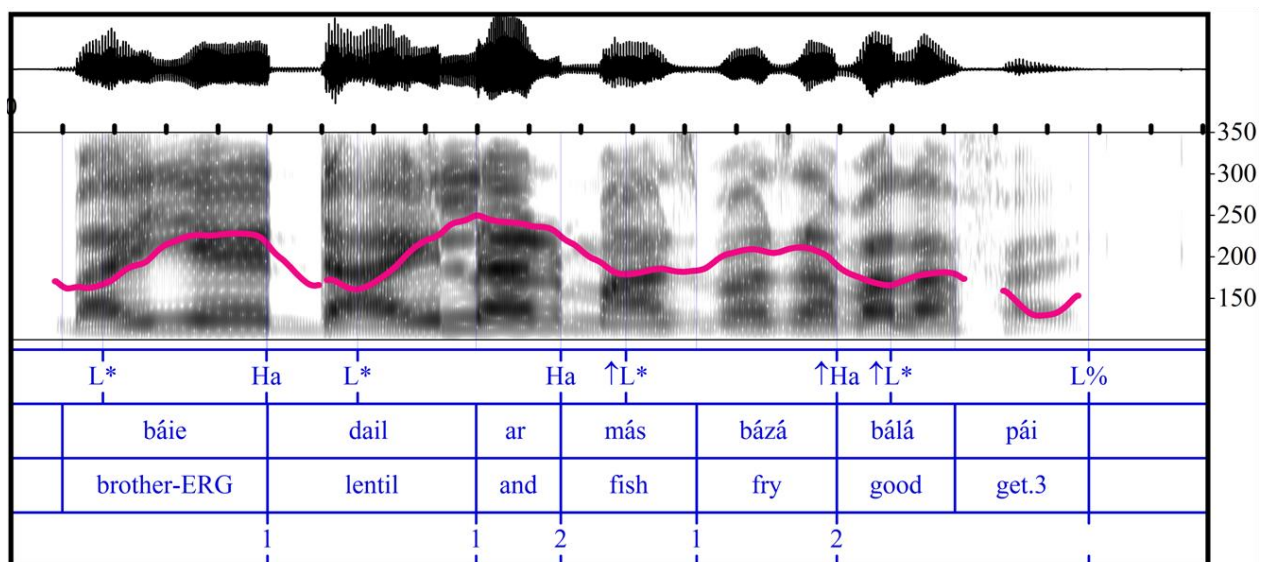
Fig b: pitch track of the sentence [báie dail ar más bázá bálá pái] '*Brother likes lentil and fish fry'* produced by a male speaker
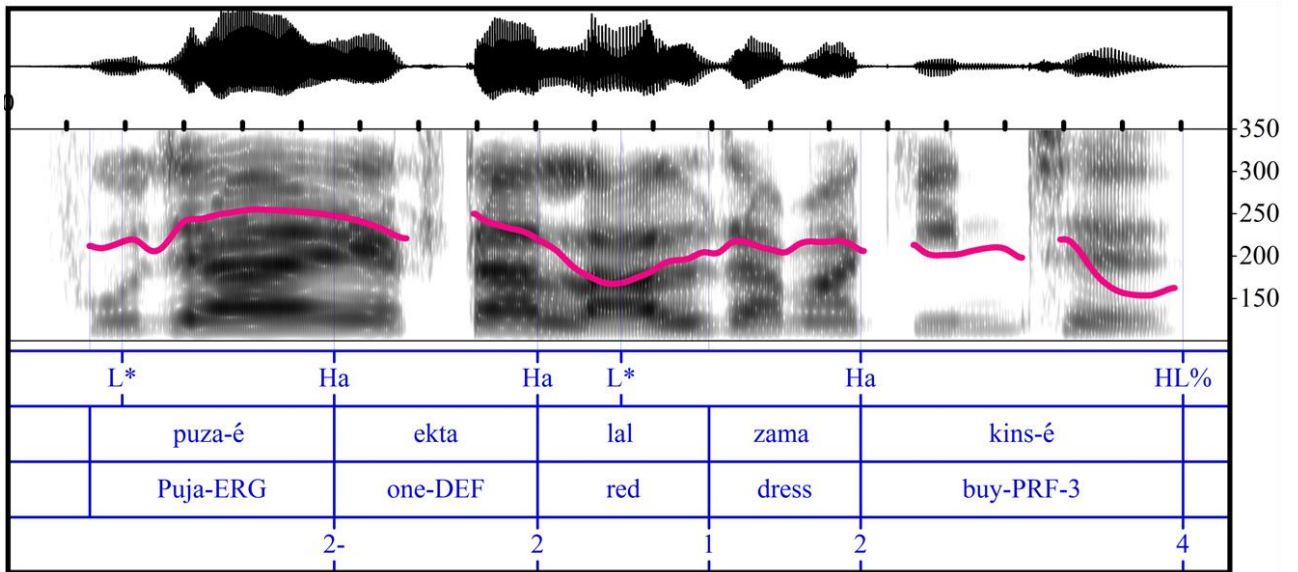
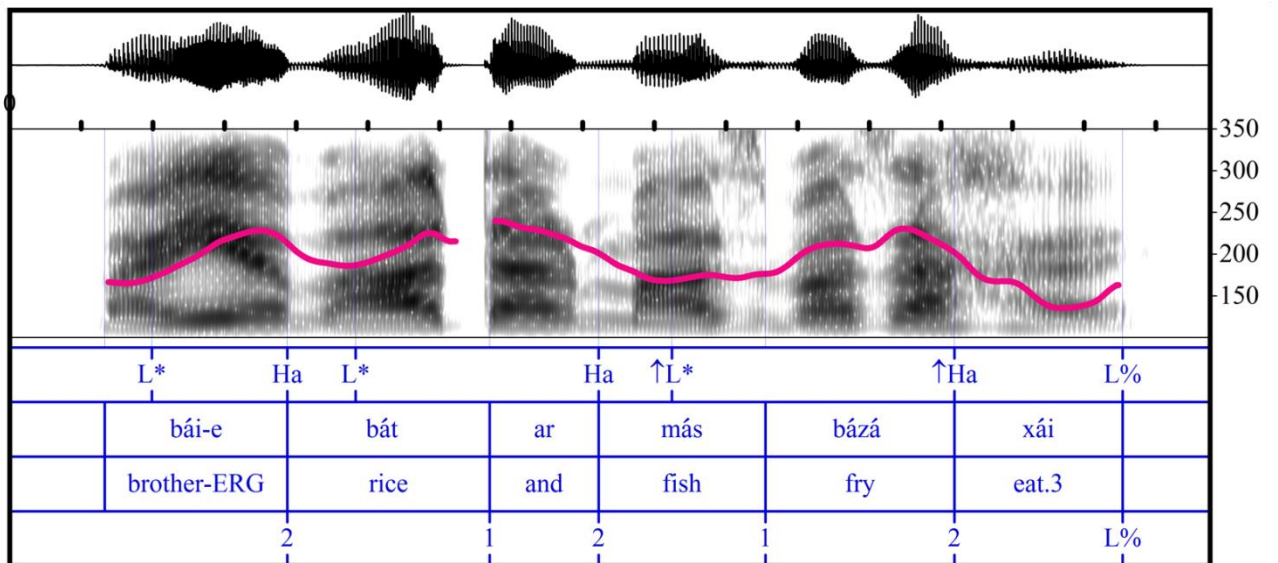Fig c: pitch track of the sentence [puzaé ekta lal zama kinsé] *'Puja bought a red dress'* produced by a male speaker

Fig d: pitch track of the sentence [bái-e bát ar más bázá xái] '*Brother eats rice and fish fry*' produced by a male speaker

Sound Waves, spectogram and pitch contour of representative tokens used for analysis of downtrends in Chokri:
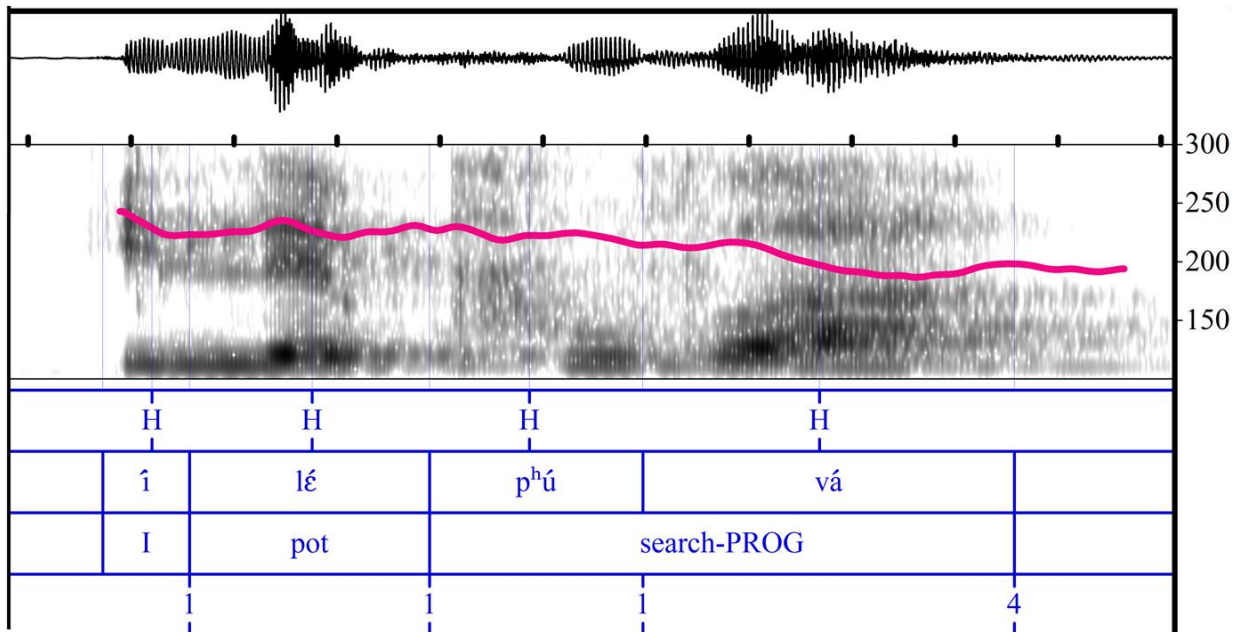
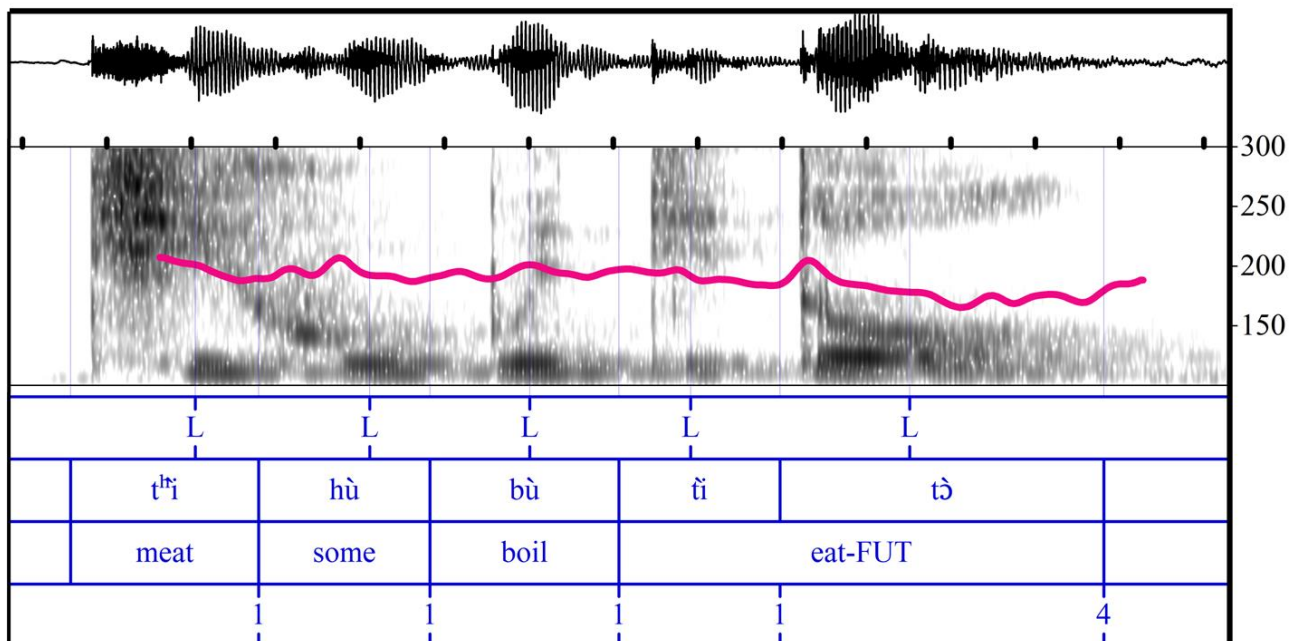Fig e: pitch track of the sentence [í lɛ́ pʰú vá] *'I am searching for pot'* produced by a female speaker

Fig f: pitch track of the sentence [tʰì hù bù tì tɔ̀] *'(We) will boil some meat and eat'* produced by a female speaker
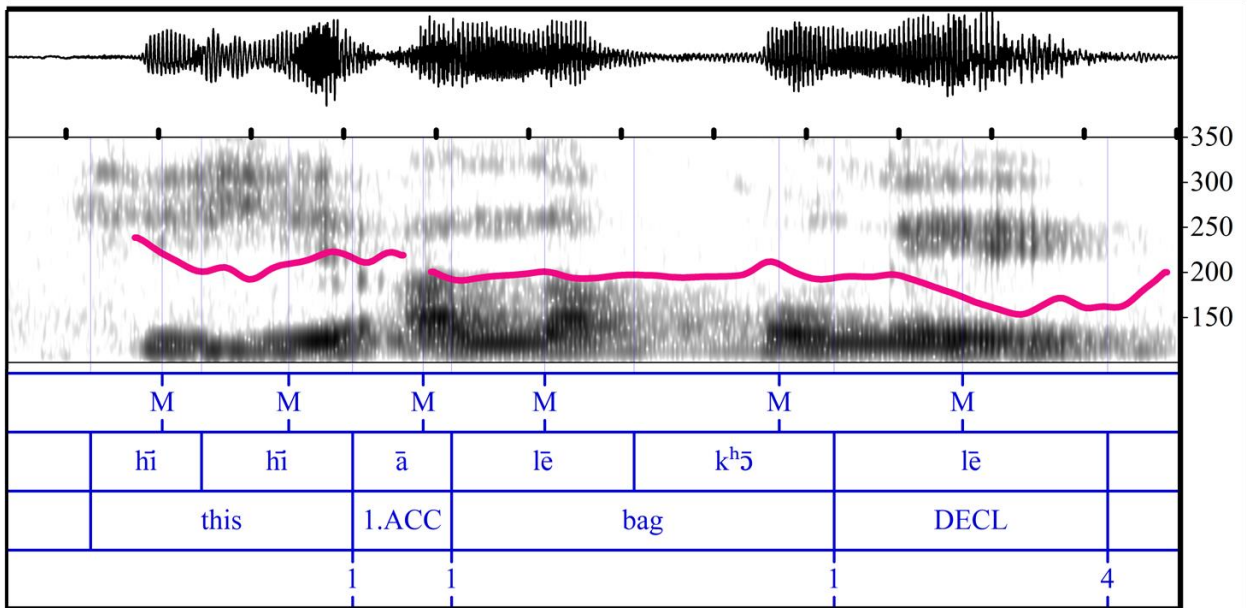
Fig g: pitch track of the sentence [hī̆hī̆ ā-lēkʰɔ̄ lē] *'this is my bag'* produced by a female speaker
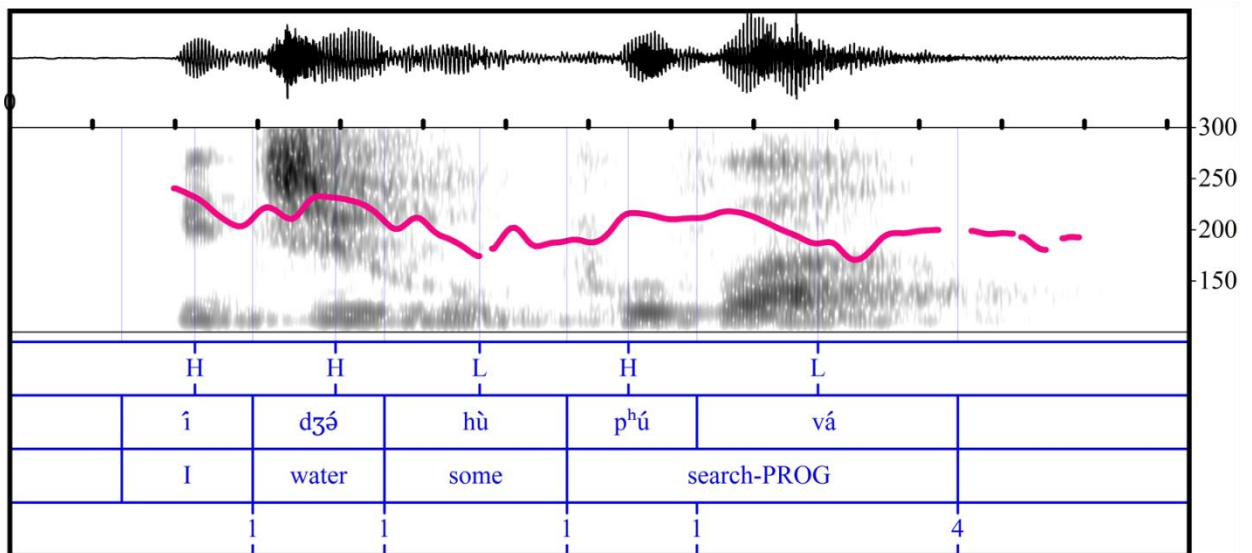

Fig h: pitch track of the sentence [í dʒə́ hù pʰú vá] I am searching for some water produced by a female speaker